Списокъ

нумерамъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1-го Сентября 1882 г. съ выигрышами.

Verzeichniß

der am 1. September 1882 gezogenen Nummern der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind.

№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.
00,004	27	500	03,767	33	500	08,363	15	500	12,398	31	500	16,571	18	500
00,111	23	1,000	03,844	32	500	08,578	8	500	12,473	33	500	16,611	44	500
00,164	7	1,000	03,891	8	1,000	08,608	31	500	12,497	47	500	16,647	45	500
00,175	4	500	03,896	13	500	08,642	33	1,000	12,575	41	40,000	16,673	24	500
00,211	46	1,000	03,917	36	75,000	08,748	48	500	12,634	4	500	16,730	42	5,000
00,342	22	500	03,928	10	500	08,825	31	500	12,645	9	500	16,797	17	500
00,460	3	500	04,035	13	500	08,999	32	500	12,735	12	500	16,810	23	500
00,559	16	500	04,090	16	500	09,014	50	500	12,739	27	500	16,813	29	500
00,582	4	500	04,296	3	500	09,032	31	500	12,761	1	500	16,876	45	500
00,606	42	5,000	04,303	46	500	09,074	3	500	12,797	15	500	16,932	12	500
00,629	28	500	04,320	44	500	09,125	9	500	12,849	33	500	16,974	29	500
00,638	38	500	04,487	7	1,000	09,136	32	500	13,023	28	500	17,013	28	1,000
00,644	27	500	05,020	31	1,000	09,171	45	500	13,075	5	500	17,030	24	500
00,648	11	500	05,039	14	500	09,366	17	500	13,085	21	500	17,131	11	500
00,664	22	500	05,054	43	500	09,393	44	500	13,116	20	500	17,172	21	500
00,694	1	500	05,054	45	500	09,445	48	500	13,316	23	500	17,214	6	500
00,696	33	500	05,181	36	500	09,611	11	500	13,346	1	500	17,291	33	500
00,933	16	1,000	05,389	22	500	09,639	39	500	13,370	20	500	17,321	40	500
00,941	40	500	05,422	43	500	09,707	15	500	13,406	20	500	17,346	43	5,000
00,989	50	500	05,560	2	500	09,713	49	500	13,446	19	500	17,366	33	500
00,991	35	500	05,586	31	500	09,721	9	1,000	13,573	47	500	17,412	10	500
01,039	47	500	05,604	48	500	09,777	12	500	13,785	17	500	17,788	1	500
01,040	36	500	05,606	20	500	09,988	39	500	14,001	23	25,000	17,911	28	500
01,170	25	500	05,649	21	500	09,996	7	10,000	14,014	25	500	17,944	18	500
01,209	30	500	05,680	24	500	10,106	29	500	14,106	50	500	17,959	45	500
01,240	36	500	05,745	42	500	10,206	27	5,000	14,227	48	500	17,986	34	500
01,242	38	500	05,910	35	500	10,346	34	500	14,391	50	500	18,000	5	500
01,329	31	500	05,916	46	500	10,413	32	500	14,558	26	500	18,058	21	500
01,334	21	500	05,993	1	500	10,437	1	500	14,758	28	1,000	18,106	21	500
01,347	30	500	06,013	35	500	10,488	14	500	14,826	42	500	18,132	2	200,000
01,543	43	500	06,021	14	500	10,568	31	8,000	14,856	44	500	18,158	28	500
01,625	49	500	06,056	43	500	10,762	20	500	14,970	42	500	18,186	19	500
01,788	32	500	06,104	9	500	10,763	45	500	15,133	32	500	18,198	9	500
01,811	50	500	06,121	14	500	10,780	13	500	15,159	20	500	18,229	41	500
01,848	8	500	06,153	1	500	10,839	18	500	15,301	22	500	18,574	6	500
01,900	2	500	06,197	27	500	10,958	28	500	15,395	3	1,000	18,606	8	500
01,951	39	500	06,265	14	500	10,974	16	500	15,416	2	500	18,697	49	500
02,123	6	500	06,505	16	500	11,011	22	500	15,448	11	500	18,776	36	500
02,188	2	500	06,528	28	500	11,240	44	500	15,485	46	5,000	18,820	8	500
02,193	7	500	06,650	28	500	11,241	33	500	15,491	26	500	18,833	14	500
02,208	48	500	06,769	1	500	11,267	45	8,000	15,543	8	500	18,860	28	500
02,271	25	500	06,884	43	500	11,284	6	500	15,637	5	500	18,867	47	500
02,326	13	1,000	06,981	3	500	11,338	43	500	15,689	30	500	18,916	36	500
02,388	29	500	07,027	50	1,000	11,353	30	500	15,833	32	500	19,100	15	500
02,429	20	500	07,101	23	500	11,431	12	500	15,842	23	500	19,108	26	500
02,477	30	500	07,204	36	8,000	11,673	40	500	15,850	27	500	19,108	35	500
02,638	19	500	07,349	45	500	11,680	39	1,000	15,960	8	1,000	19,113	41	500
02,639	46	500	07,354	38	500	11,710	30	500	15,962	30	500	19,243	39	500
02,656	26	500	07,471	30	500	11,819	13	500	16,189	9	500	19,249	27	500
02,811	29	500	07,526	18	5,000	12,017	15	500	16,211	13	500	19,267	35	500
02,864	14	500	07,607	20	500	12,020	7	500	16,213	39	10,000	19,331	12	8,000
02,876	50	500	07,680	21	500	12,040	2	500	16,244	4	500	19,336	48	500
02,968	5	8,000	07,760	4	500	12,055	41	500	16,246	21	500	19,354	33	500
03,073	4	10,000	07,809	9	500	12,093	42	500	16,291	8	500	19,367	11	500
03,113	2	500	07,857	23	5,000	12,105	27	1,000	16,331	37	500	19,564	21	500
03,148	4	500	07,886	10	500	12,153	11	500	16,392	26	500	19,574	17	500
03,200	17	500	07,899	35	500	12,211	32	500	16,440	34	500	19,697	11	500
03,256	27	500	07,979	22	500	12,216	41	500	16,448	13	500	19,826	9	1,000
03,546	46	500	08,019	6	500	12,321	49	5,000	16,450	3	1,000	19,853	30	500
03,711	16	500	08,316	15	500	12,332	7	1,000	16,465	36	500	19,861	50	500

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списокъ

серіямъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1. Сентября 1882 г. и подлежащимъ погашенію.

Verzeichniß

der Serien der Billete der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 1. September 1882 bewerkstelligten Ziehung der Amortisation unterliegen.

00,054	02,150	03,143	04,092	05,037	07,720	09,295	09,764	11,329	12,900	14,884	16,503	18.802	19,313
00,445	02,332	03,157	04,165	05,203	08,210	09,408	09,872	11,556	13,175	14,900	17,151	19,077	19,938
00,813	02,512	03,389	04,457	06,313	08,343	09,629	10,179	11,899	14,200	14,971	17,932	19,088	19,943
01.542	02,650	03,742	04,520	07,125	08,564	09,655	10,478	11,981	14,393	16,099	18,292	19,120	
02,028	02,816	03,781	04,685	07,281	09,172	09,752	10,534	12,777	14,682	16,238	18,396	19,190	

Рига, замокъ 15. Сентября 1882 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ**.

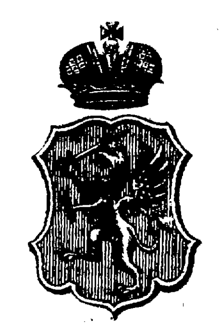
Секретарь П. Давиденковъ.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 105. Середа 15. Сентября. — Mittwoch 15. September. 1882.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Элеонора Зузанна Донатъ объявила, что выданный ей въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 3. Августа 1882 г. за № 4246 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Eleonore Susanne Donat die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 3. August 1882 sub Nr. 4246, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9074. 1

Прусская подданная Марія Зебровская объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 14. Января 1882 г. за № 246, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Marie Sebrowsky die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 14. Januar 1882 sub Nr. 246, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9243. 1

Прусскій подданный Вильгельмъ Германъ Шленкеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 18. Декабря 1881 года за № 7153 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Wilhelm Herrmann Schlencker die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 18. Debr. 1881 sub Nr. 7153, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9460. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 41. пѣхотнаго Селенгинскаго полка Францомъ Матюкомъ, увольнительнаго билета за № 6712, выданнаго ему командиромъ полка 23. Сентября 1880 года, проситъ считать оный недѣйствительнымъ, такъ какъ взамѣнъ его Матюку выданъ дубликатъ. № 5504. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ Рижскаго мѣстнаго полка Матвѣемъ Чепухинымъ указа объ отставкѣ за № 5864, выданнаго изъ ввѣреннаго ему Управленія 1. Января 1874 года указъ этотъ проситъ считать не дѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ. № 4590. 3

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 27. Августа сего года приходскій судья надворный совѣтникъ Эдуардъ Герваrенъ по выбору дворянства утвержденъ ассесоромъ Венденскаго уѣзднаго крестьянскаго суда. № 5347.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 27. August c. ist gemäß stattgehabter Adelswahl der Kirchspielsrichter Hofrath Eduard Heerwagen als Assessor des Wendenschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 5347.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 9. Августа с. г., умершій телеграфистъ 2. разряда Дерптской станціи, коллежскій регистраторъ Иванъ Тилеманъ, исключенъ изъ списковъ чиновъ Дерптской телеграфной станціи. № 3912.

Лифляндскій Губернаторъ съ 13. Сентября будетъ вновь принимать въ своемъ помѣщеніи въ замкѣ каждодневно, кромѣ воскресныхъ и другихъ праздничныхъ дней, съ 11 до 12 часовъ дня.

Der Livländische Gouverneur wird vom 13. September ab wiederum täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, von 11 bis 12 Uhr Vormittags in seiner Wohnung im Schlosse empfangen.

Widsemes Gubernators no 13. Septembra sahlot atkal šaņems ikdeenas, išnemot swehtdeenas un swehtku deenas, starp pulksten 11 lihds 12 deenâ sawâ dsihwoklî pilî.

Liiwi Kuberneri härra saab 13. Septembri kuu päävast saadik uueste omas korteris lossis igalpääwal, püha ja muud pühitsemise päewad maha arwatud, kella 11 kuni kella 12 homiku, wastu wõtma.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Карлу Саломону Шервинскому дальнѣйшее содержаніе скотобойни Александра Федора Вагнера, расположенной на Петербургскомъ шоссе въ домѣ подъ № 243/244 съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 5228. 3

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Carl Salomon Szcherwinsky die Concession zur weiteren Fortführung des an der St. Petersburger Chaussée im Hause sub Nr. 243/244 belegenen, dem Alexander Theodor Wagner gehörigen Schlachthauses, unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle bezüglichen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 5228. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Харьковскаго дворянина Николая фонъ Майера, состоящаго подъ слѣдствіемъ за обманъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Betruges in Untersuchung stehenden Charkowschen Edelmann Nicolai von Mayer sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 5177. 2

Вслѣдствіе отношенія Харьковскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, а равно имущества и капиталовъ, имъ принадлежащихъ, и въ случаѣ отысканія взыскать: штрафныхъ денегъ съ губернскаго секретаря Анатолія Балдина 260 руб. податной недоимки съ дворовыхъ Мечебиловской волости Изюмскаго уѣзда: Ивана Коваля 13 р. 35 к., Тимофея Овчаренка 16 р. 2 к., Корнѣя Черепова 26 р. 70 к., Гавріила Савкина 18 р. 69 к., Ивана Павлова 74 р. 76 к., Герасима Линченко 29 р. 37 к., Петра Назаренко 37 р. 38 к. Евфима Стельмаха 80 р. 10 к., Кондрата Акименко 40 р. 5 к., Сысоя Солодкаго 13 р. 35 к., Петра Бѣлухи 10 р. 68 к., Ивана Шинкевича 16 р. 2 к., Тимофея Калязина 42 р. 12 к., Марка Стельмаха 18 р. 69 к., крестьянина Степана Зубченко 15 р. 51 к., судебныхъ издержекъ съ канонировъ Владиміра Кирѣева 58 р. 77 к., и Федора Склярeнко 58 р. 77 к. При взысканіи поступить согласно 91 и 118 ст. X т. 2 ч. изд. 1876 г.

In Folge Requisition der Charkowschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Personen, sowie deren etwaigem Vermögen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von denselben beizutreiben: an Strafgeldern von dem Gouvernements-Secretair Anatoly Baldin 260 Rbl., an Steuerrückständen von den Hofsleuten der Metschebilowschen Wolost des Isjumschen Kreises: Iwan Kowal 13 Rbl. 35 Kop., Timofei Owtschareнko 16 Rbl. 2 Kop., Kornei Tscherepow 26 Rbl. 70 Kop., Gawril Ssawkin 18 Rbl. 69 Kop., Iwan Pawlow 74 Rbl. 76 Kop., Gerassim Lintschenko 29 Rbl. 37 Kop., Peter Nasarenko 37 Rbl. 38 Kop., Jewfim Stelmach 80 Rbl. 10 Kop., Kondrat Akimenko 40 Rbl. 5 Kop., Syssoy Ssolodky 13 Rbl. 35 Kop., Peter Belucha 10 Rbl. 68 Kop., Iwan Schinkewitsch 16 Rbl. 2 Kop., Timofei Kaläsin 42 Rbl. 12 Kop., Mark Stelmach 18 Rbl. 69, dem Bauern Stepan Subtschenko 15 Rbl. 51 Kop., an Gerichtkosten von den Kanonieren Wladimir Kirejew 58 Rbl. 77 Kop. und Fedor Sklärenko 58 Rbl. 77 Kop.

Die Beitreibung ist in Grundlage der Art. 91 und 118 des X. Bandes Th. 2 des Swod der Gesetze, Ausgabe v. J. 1876, zu bewerkstelligen. Nr. 5179. 2

Вслѣдствіе предложенія Г. Лифляндскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ вдовы надворнаго совѣтника Эмиліи фонъ Сиверсъ и въ случаѣ отысканія взыскать съ нея 5 руб. за просрочку заграничнаго паспорта,

о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Antrages des Herrn Livländischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der Wittwe des Hofraths Emilie von Sivers sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von derselben für einen abgelaufenen ausländischen Paß 5 Rbl. beizutreiben, über das Geschehene aber anher zu berichten.

Nr. 5180. 3

Вслѣдствіе отношенія Елисаветпольскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имѣнія и капиталовъ, принадлежащихъ жителямъ города Шуши: Гаджи-Гусейну-Машеди-Молла-Гассанъ-оглы и Аббасъ-Кулію-Касумъ-оглы, и въ случаѣ отысканія взыскать изъ нихъ числящійся на названныхъ лицахъ казенный долгъ въ количествѣ 1005 руб. за тайный провозъ серебряной монеты въ Персію и, обративъ таковыя деньги въ казну, о семъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Jelisawetpolskischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der Einwohner der Stadt Schuscha: Hadschi-Hussein-Maschedi-Molla-Hassan-ogly und Abbas-Kuly-Kassum-ogly sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben für heimliche Ausfuhr von Silbermünze nach Persien, 1005 Rbl. beizutreiben, dieses Geld zur Kroscasse einzuzahlen und hierüber anher zu berichten.

Nr. 5358. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein herrenloses dunkelbraunes ca. 8 Jahr altes Pferd, mittlerer Größe, nebst einem braungestrichenen Wagen auf eisernen Achsen eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes und Wagens, wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 7. September 1882. Nr. 16407. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theiles des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Bürger großer Gilde Wilhelm Truwert und seine Ehefrau Wilhelmine Truwert geb. Truehl am heutigen Tage einen Ehevertrag vereinbart und rechtsförmlich hieselbst abgeschlossen haben, Inhalts dessen die zwischen ihnen nach Livländischem Stadtrecht begründete allgemeine Gütergemeinschaft aufgehoben sein, hinfort vollständige und unbedingte Güterntrennung bestehen und letztere auch in Bezug auf das künftige Erbrecht der Ehegatten wirksam sein soll.

Pernau-Rathhaus, den 4. September 1882. Nr. 1728. 2

Прокламы. Proclama.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Ernst Graf Manteuffell auf das im Dorpatschen Kreise und Marien-Magdalenenschen Kirchspiele belegene Gut Kudding um eine Darlehnserhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 4. September 1882.

Nr. 1126. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Alexander Sek, Erbbesitzer des im Ubenorm-Lemsalschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Poikernschen Tohming u. Inde Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Poikern gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe der ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käuferin als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Tohming u. Inde Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien der resp. Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Tohming und Inde, groß 79 Thl. 17 Gr., dem Fräulein Lina Faber für den Preis von 13,800 Rbl. S. Nr. 1089. 1

Wolmar, den 31. August 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Eigenthümerin des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Rujen-Radenhof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kauzit, groß 77,70 Dessätinen, den Erben des Jahn Nasar, Namens: Ewe Nasar, Leene Summent geb. Nasar, Jahn Nasar, Edde Nill geb. Nasar, Sappe Albering geb. Nasar, Tennis Nasar, Adam Nasar und Emma Nasar für den Preis von 2179 Rbl. S. Nr. 1092. 2

Wolmar, den 31. August 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Leepa, Erbbesitzer des im Ascheradenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Römershofschen Robesch-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Römershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Robesch-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Robesch, groß 23 Thlr. $20^{67}/_{112}$ Gr., dem preussischen Unterthan Johann Heinrich Ibsen, für den Preis von 3500 Rbl.

Wolmar, den 31. August 1882.

Nr. 1095. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Generalin Elise von Brandt geb. von Miaskowsky, Erbbesitzerin des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Kailes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. Februar 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Palpe Nr. 1, groß 18 Thl. $89^{28}/_{112}$ Gr., dem Bauer Ado Palk, für den Preis von 3990 Rbl. S.
2 Wärawa Nr. 2, groß 15 Thl. $52^{71}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Rubin für den Preis von 2820 Rbl. S.
3 Pajoalbose Nr. 3, groß 16 Thl. $64^{59}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Saul für den Preis von 3710 Rbl. S.
4 Uija Mihkel Nr. 4, groß 19 Thl. $10^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Uwa für den Preis von 3200 Rbl.
5 Packandi Nr. 5, groß 17 Thl. $61^{101}/_{112}$ Gr., dem Bauer Märt Blonde für den Preis von 3340 Rbl. S.
6 Adjani Nr. 6, groß 16 Thr. $65^{85}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Artel für den Preis von 2535 Rbl. S.
7 Süttewella Nr. 7, groß 18 Thl. $83^{103}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Mons für den Preis von 3370 Rbl. S.
8 Lepiko Nr. 8, groß 17 Thl. $49^{83}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Wiljek für den Preis von 3140 Rbl. S.
9 Andrese Nr. 9, groß 16 Thl. $61^{35}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Wastopä für den Preis von 3000 Rbl. S.
10 Adriko Nr. 10, groß 17 Thl. $15^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Ruck für den Preis von 2960 Rbl. S.
11 Otsa Nr. 11, groß 17 Thl. $50^{76}/_{112}$ Gr., dem Bauer Endrik Padajas für den Preis von 3000 Rbl. S.
12 Jaanihanso Nr. 12, groß 17 Thl. $77^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Blonde für den Preis von 3290 Rbl. S.
13 Reika Nr. 13, groß 17 Thl. $43^{89}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Jaansen für den Preis von 3145 Rbl. S.
14 Tönise Nr. 14, groß 18 Thl. $60^{75}/_{112}$ Gr., dem Bauer Maddis Blonde für den Preis von 3280 Rbl. S.
15 Abro Nr. 15, groß 16 Thl. $60^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Rubin für den Preis von 3240 Rbl. S.
16 Lechmitsa Morits Nr. 17, groß 14 Thl. $11^{10}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peet Jurrisson für den Preis von 3540 Rbl. S.
17 Lechmetsa Tönis Nr. 18, groß 15 Thl. $28^{38}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Saks für den Preis von 3690 Rbl. S.
18 Körtsitago Mart Nr. 19, groß 9 Thl. $9^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Erm für den Preis von 2340 Rbl.
19 Körtsitagure Hendrik Nr. 20, groß 9 Thl. $3^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Erm für den Preis von 2180 Rbl. S.
20 Sarawiko Nr. 21, groß 7 Thl. $59^{25}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Uwa für den Preis von 1600 Rbl.

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 27. August 1882. Nr. 1744. 3

No Aukakalna pagasta teesas tee-
sinams darits, ka Raunas pils pagasta

peederigi laulati draugi Karl un Katscha Pauga, kureem paſcheem dehla naw, ta pee ſchi pagaſta peederiga patehwa Behrtul un mahtes Annas Schihgur dehlu Jahn Pauga dehla weetā peenehmuſchi, ta ka tas ſchejeenes protokolā no 23. Auguſta ſ. g. Nr. 168 redſams. Ja nu kahdam pret ſcho buhtu pretirunaſchana, ka tas Karl Pauga ſawu nomiruſcha brahka-dehlu, dehla weetā ir peenehmis, tad tas lai to dara lihdſ 13. Oktober ſ. g. ſchai pagaſta teeſai ſinamu, jo wehlaki neweens wairs netiks klauſits, bet darits ka likumi pawehl. Nr. 196 3

Auka-kalna pag. teeſā, 1. Sept. 1882.

Zaur ſcho teek no Selſawas walſts-teeſas wiſpahrigi ſinams darits, ka apakſchrakſtitas adopzijas peenemſchanas dehla weetā, ir pee ſchahs walſts-teeſas noſlehgtas tikuſchas:

1) pehz protokola no 26. Janwara 1879 Nr. 13 peenem Willak mahjas atſchkirta Made Leijeet ta Willak Petera Keier un Leenes dehlu Auguſtu, 6 gadus wezu, dehla weetā;

2) pehz protokola no 16. Nowember 1879 Nr. 211 peenem ta wezmeita Ede Eſering tahs atraitnes Leene Eſering dehlu Peteri Eſering, $15\frac{1}{2}$ gadus wezu, dehla weetā;

3) pehz protokola no 21. April 1881 Nr. 88 peenem ta wezmeita Anna Eſche ſawu mahſas dehlu Jahna Ulps un Leenes dehlu Andreju Ulps, $7\frac{1}{2}$ gadus wezu, dehla weetā;

4) pehz protokola no 20. Auguſt 1882 Nr. 180 peenem ta pee Butſchauſkas walſts peederiga atraitne Ilſe Laws ta pee ſchahs walſts peederiga Aiſderds Petera Roſit un Ilſes dehlu Auguſtu Roſit, $19\frac{3}{4}$ gadus wezu, dehla weetā.

Ja kam pret ſcho adopteereſchanu preti jaruna buhtu, tas lai eekſch ſeſchu mehneſchu laika, t. i. wiswehlak lihdſ 23. Februar 1883 pee ſchahs teeſas peeteizahs. Pehz ſcha termina notezeſchanas paliks augſchā rakſtitas adopteereſchanas ſpehkā. Nr. 372. 1

Selſawā, tai 23. Auguſt 1882.

No Rikteres pagaſta teeſas teek zaur ſcho iſludinats:

Ka ſchejeenes Lejas Kreitſchu mahjas gruntneeks Paul Grahw pee ſchihs pagaſta teeſas zaur protokoli no 6. April 1881 ſub Nr. 17 norakſtiht lizis, ka winſch ſawu Lejas Kreitſcha grunts-gabalu ar wiſahm peedereſchanahm ſawam meitas wihram Julius Alexander Behmit no Wez-Salazes apakſch ihpaſchahm noſaziſchanahm, par mantojamu teeſu preekſch wina un wina mantineekeem, atwehlejis ir; uſ kam tadehk teek wiſi, kam ſchahdai atwehleſchanai buhtu kas ko preti runat, zaur ſcho uſaizinati, triju mehneſchu laikā no apakſchā rakſtitas deenas rehkinajot, tas buhtu lihdſ 1. Dezemberam ſ. g. ſawas pretibas perſonigi jeb zaur likumigeem pilnwarneekeem pee ſchihs pagaſta teeſas uſdot; pehz tam netiks nekahdas pretrunas wairs eewehrotas nedſ peenemtas, bet tahs peederigas koroborazijas teeſas tiks, to peeminetu Lejas Kreitſche grunts-gabalu ar wiſahm peedereſchanahm tam Julius Alexander Behmit un wina mantineekeem par dſimt-ihpaſchumu norakſtit.

Rikterē, 1. Septemberī 1882.

Nr. 46. 1

Kad ta ſchejeenes Maija Sprogis, kurai neweena behrna naw, atraitnes Greetes Sarina dehlu Indriki Sarinu, ſew ka behrnu peenehmuſi, ka tas no ſchahs teeſas protokola no 5. Auguſta ſ. g. ſem Nr. 111 norakſtits; tad top katris kam pret ſcho adopteereſchanu kas preti buhtu, 6 mehneſchu laikā t. i. wiswehlaki lihdſ 5. Februaram n. g. pee ſchahs teeſas ſawas pretilikſchanas peeneſt un pehz notezejuſcha termina mineta adopteereſchana par ſpehkā zahjuſchu noteikta tiks. Nr. 243. 1

Urgas paz. teeſā, 5. Auguſtā 1882.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsige Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga das dem Kaufmann Johann Alexander Seeck hierselbst eigenthümlich zugeschriebene, von dem Gute Stubbensee abgetheilte, im Rigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele belegene Gütchen Jaegelmühle sammt allen Zubehörungen, insbesondere auch mit dem zugetheilten, ehemals Stubbenseeschen Grundstücke, genannt die Walkmühle und der darauf befindlichen Papiermühle, zur Beitreibung urtheilsmäßiger, in den besagten Immobilien bescherten Forderungen der Irene Therese Emilie von Fabricius bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 25., 26. und 27. October a. c. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 28. October a. c. unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) der Meistbieter hat sofort nach erhaltenem Zuschlage bei diesem Hofgerichte ein Zehntheil der Meistbotsumme baar einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen hierselbst zu berichtigen, widrigenfalls das Subhastationsobject sofort für seine Gefahr abermals zum Meistbot wird gestellt werden und zwar auf die abgekürzte Frist von 6 Wochen,

2) die Uebergabe des Subhastationsobjects erfolgt erst nach Berichtigung des ganzen Meistbotschillings,

3) der Auseinandersetzung über die Einnahmen und Lasten des Subhastationsobjects wird der Tag der gänzlichen Meistbotsberichtigung zu Grunde gelegt,

4) alle Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, der Corroboration, der Uebergabe u. s. w. trägt der Meistbieter ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling. Nr. 5053. 3

Riga-Schloß, den 9. Septbr. 1882.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des den Ottilie Susanne Adeline, Arthur Bernhard David Alexander Eugen Hugo, Olga Emilie Dagmar und Ellinor Heinrich Emil Geschwister Franz gehörigen im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 78, nach der neuen Eintheilung im 1. Bezirke sub Nr. 751 an der Marstallstraße belegenen und dem Rigaschen Credit-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Namittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage, welcher sofort erfolgt, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Vereins deckt, hat der Meistbieter gemäß § 92 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obgenannten Geschwistern Franz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigericht, den 21. Mai 1882. Nr. 755. 2

Von dem Rigaer Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des den Kaufleuten Schlomme Friedmann und Max Michelsohn gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 128 und 134, im Bezirke 1 sub Nr. 732 an der kleinen Riesingstraße belegenen und dem Rigaer Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten S. Friedmann und M. Michelsohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 3. September 1882. Nr. 1180. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Brauers Jacob Eduard Ballod als Cessionars des Töpfers Theodor Laube abermals der öffentliche Verkauf des dem Jurris Schmerling gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 609, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof (Grundzins-Nr. 4 XIII A) sub Pol.-Nr. 103 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. October 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jurris Schmerling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1882. Nr. 1866. 3

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem Sattlermeister Christian Wilhelm Theurich gehörige, im 3. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 461/144 belegene Grundstück nebst zugehörigen Baulichkeiten und Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. November dieses Jahres, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 29. November d. J. anberaumt worden sind, als weshalb diejenigen, welche auf besagtes Grundstück zu bieten gesonnen, an den bezeichneten Tagen, Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzellei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 27. August 1882. Nr. 524. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго Окружнаго Суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4 участка, по Захарьевской улицѣ домъ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены С.-Петербургскаго купца Остміады Алексѣевны Осиповой въ суммѣ 11,800 руб., будетъ производиться Ноября 17. дня 1882 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго Окружнаго Суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему Кронштадтскому купцу Андрею Михайловичу Русанову и заключающагося въ каменномъ домѣ съ постройками и землею въ количествѣ 300 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 1 участка, по 2 линіи и Песочному переулку, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 129 и 242, а 1874 — 54 и полицейскими 29 и 28. Имѣніе это заложено истицѣ Осиповой въ суммѣ 11,800 руб. и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 11,000 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 20,000 р. № 2368. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 10. Августа с. г. состоявшемуся объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія, 3. Ноября с. г., будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъэтажнаго дома, съ подвалами внизу, имѣющаго длины по улицѣ 5 саж. 6 фут. и шириною во дворъ 4 саж. 5 фут. 4 дюйма, съ надворнымъ каменнымъ двухъэтажнымъ флигелемъ, имѣющимъ длины съ одной стороны 14 саж. 4 фут. по двору, а съ другой 15 саж. 1 фут. и ширины 3 саж. 4 фута 4 дюйма, состоящіе въ 1. части г. Витебска, на Подвинской улицѣ, съ собственною землею въ количествѣ 207 кв. саж., оцѣненные въ 2060 руб., принадлежащіе купцу Нохиму Бесвину, а впослѣдствіи перешедшіе къ Витебскому купцу Лейбѣ Быховскому, на пополненіе долга Волынскому Губернскому Управленію Государственными Имуществами, по залогодательству за помѣщика Степана Гриневскаго, по содержанію имъ и купцемъ Лейбою Быховскимъ казенныхъ оброчныхъ статей 44964 руб. 68 коп. и другихъ казенныхъ взысканій, всего на сумму 91761 руб. $14\frac{3}{4}$ коп.

Почему, желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 5672. 3

Витебскій губернскій попечительный о тюрьмахъ комитетъ объявляетъ, что въ присутствіи Витебскаго Губернскаго Правленія назначены 11. Октября 1882 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 1883 года арестантской одежды и обуви для содержащихся въ тюрьмахъ Витебской губерніи арестантовъ, въ примѣрномъ количествѣ: на росты:

	Большой.	Средній.	Малый.
Полушубковъ . . .	13	54	13
Армяковъ	163	653	163
Рукавицъ кожанныхъ съ варигами . .	9	38	9
Рубахъ мужскихъ .	527	2112	527
„ женскихъ .	80	325	80
Портовъ холщевыхъ	515	2064	515
Брюкъ суконныхъ .	33	133	33
Котовъ мужскихъ .	679	2716	679
„ женскихъ .	58	232	58
Онучъ суконныхъ .	151	606	151
„ холщевыхъ .	344	1380	344
Шапокъ.	127	511	127
Юбокъ суконныхъ .	8	36	8
„ холщевыхъ .	30	123	30

платковъ на всѣ три роста 110, и сверхъ того для малолѣтнихъ, если потребуется, каковыя вещи должны заготовляться по образцамъ, имѣющимся въ Губернскомъ Правленіи для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ; поставка эта будетъ простираться, примѣрно на сумму 16492 руб. 67 коп. Почему желающіе торговаться должны явиться къ означеннымъ торгамъ съ надлежащими видами о своемъ званіи, а также и съ благонадежными залогами. При торгахъ этихъ допускаются, на основаніи 1938—1940 ст. X т. I ч. уст. о обяз. по договор., присылка или подача запечатанныхъ объявленій въ установленномъ законномъ порядкѣ. Образцы вещамъ, а равно и кондиціи, по коимъ должна производиться помянутая поставка, желающіе могутъ видѣть въ Губернскомъ Правленіи. **№ 8969.** 1

Виленское окружное интендантское управленіе объявляетъ дополнительно (см. Губ. Вѣд. № 102) для свѣдѣнія торговцевъ и промышленниковъ, что при заподрядѣ дровъ для военныхъ госпиталей Виленскаго округа съ 1883 года, показанныя по вѣдомости о госпитальныхъ припасахъ общею цифрою сосновыя дрова съ еловыми будутъ предъявлены на торгахъ отдѣльно 9 верш. мѣры и отдѣльно 11 верш. въ слѣдующихъ количествахъ:

		9 верш. саж.	11 вер. саж.
по Виленскому госпиталю		1665	620
Гродненскому	„	70	554
Динабургскому	„	608	575
Рижскому	„	580	1375
Бобруйскому	„	1	854
Ковенскому	„	518	300
Минскому	„	1	900

Дрова всѣхъ сортовъ, на основаніи кондицій, будутъ поставляться въ мѣрѣ дѣйствительной надобности впредь въ томъ количествѣ, какъ дозволитъ помѣщеніе госпиталя, но не болѣе полугодовой пропорціи; размѣръ задатка допускается до половины годичной стоимости поставки согласно договорнымъ цѣнамъ по количеству израсходованныхъ дровъ въ предшествовавшемъ году. Затѣмъ, во всемъ остальномъ кондиціи согласованы съ общими условіями на поставку припасовъ по верхнымъ восьми разрядамъ, съ добавленіемъ, что въ случаѣ устройства въ госпиталѣ во время контрактнаго срока печей по новой системѣ, подрядчикъ не долженъ заявлять претензіи къ казнѣ, если вслѣдствіе того отъ него не будутъ требоваться дрова или другаго рода топливо, которое онъ обязался ставить по контракту.

№ 33172. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Rigaer Hypotheken-Verein.

Gegenüber der hie und da im Publikum verbreiteten irrigen Anschauung, als seien sämmtliche oder der grösste Theil der dem Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien bei der Riga-vorstädtischen gegenseitigen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft versichert, so dass bei dem eventuellen Eingehen der letzteren dem ersteren die Gefahr des Unversichertbleibens einer grösseren oder geringeren Menge der ihm verpfändeten Immobilien drohe, diene zur Nachricht, dass von der coursirenden Gesammtpfandbriefssumme im Betrage von **S.-Rbl. 10,877,400** — bei einer Anzahl von **2348** verpfändeten und zusammen für **S.-Rbl. 21,292,305** — versicherten Immobilien dargeliehen wurden:

1) S.-Rbl. 7,564,100 — in Pfandbriefen auf zusammen 1538 Immobilien, welche bei den div. russischen und hiesigen Assecuranz-Gesellschaften, **mit Ausnahme der Vorstädtischen,** für die Summe von **S.-Rbl. 13,756,905** versichert sind,

2) S.-Rbl. 2,707,200 — in Pfandbriefen auf zusammen 740 Immobilien, welche bei der vorstädtischen Versicherungs-Gesellschaft für die Summe von **S.-Rbl. 6,230,811** — versichert sind, und

3) S.-Rbl. 606,100 — in Pfandbriefen auf zusammen 70 Immobilien, welche bei der vorstädtischen Versicherungs-Gesellschaft für die Summe von **S.-R. 539,032** — und zugleich bei div. anderen Compagnieen für die Summe von **S.-R. 765,657** versichert sind.

Indem die Direction dann noch auf die ihr statutenmässig obliegende Controle über die gehörige Versicherung der verpfändeten Immobilien verweist, welche Verpflichtung zugleich die Berechtigung involvirt, unter Umständen von den Mitgliedern den Uebertritt aus einer nicht genügende Garantien bietenden Gesellschaft in andere, besser fundirte zu verlangen, resp. im Unterlassungsfalle die anderweitige Versicherung von sich aus zu regeln, glaubt die Direction nicht unerwähnt lassen zu dürfen, dass sie für die Eventualität des Eingehens der vorstädtischen Versicherungs-Gesellschaft **bereits Maassregeln für sofortiges Placement der betreffenden dem Verein verpfändeten Immobilien bei den übrigen russischen und hiesigen Assecuranz-Compagnieen getroffen hat.**

Die Direction.

Der **Uexküllsche Kram- und Pferdemarkt** wird am **20. September** c. abgehalten werden.

Ikschkilles krahmu- un sirgutirgus tiks tai **20. Septemberi s. g.** noturets.

Аукціонная продажа ячменя.

Съ разрѣшенія Рижской Торговой Управы въ **Четвергъ 16. Сентября 1882 г.**, съ 1 часа по полудни, въ состоящемъ на набережной спиклярѣ гг. Гельмсинга и Грима за плату наличными деньгами, съ аукціона продаваться будетъ **не значительная партія**

поврежденнаго подмочкою въ рѣкѣ ячменя.

Карлъ Мельцеръ, биржев. маклеръ.

Gerste-Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts werden **Donnerstag den 16. September 1882**, um 1 Uhr Nachmittags, **eine kleine Partie**

im Fluß beschädigter Gerste

im Helmsing- und Grimmschen Dampfbotspeicher gegen Baarzahlung meistbietlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß der von der Börsenbank ausgestellte **Einlageschein** Lit. J. Nr. 15986, d. d. 19. Mai 1882, groß 100 Rbl., auf den Namen **Michael Welitschko,** sowie der auf den Namen des Herrn **Dr. Robert Groß** ausgestellte Depositalschein d. d. 4. Januar 1880 Nr. 4774 über ein versiegeltes Blechkästchen, **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obgenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber ungiltig sein werden.

Riga, den 10. September 1882.

Das Directorium.

Der Direction der Russischen Gesellschaft zur Versicherung von Capitalien und Renten ist die Anzeige gemacht worden, daß die auf den Namen des **Mahrtin Lapping** über 200 Rbl. S. ertheilte

Police

sub Nr. 12558 **abhanden gekommen ist.**

Indem die Direction Solches zur öffentlichen Kenntniß bringt, zeigt sie hiermit an, daß nach Ablauf einer Jahresfrist, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, falls bis dahin die verlorene Police nicht zum Vorschein kommen sollte, dieselbe die gesetzliche Kraft verliert.

Baumwolltuch-Treibriemen,

imprägnirt, daher sowohl für **trockenen** wie auch **nassen** Betrieb mit gleichem Vortheil zu benutzen, **billiger und dauerhafter** wie Leder- und Gummi-Riemen, empfehlen

Lühr & Co., Riga, gr. Sandstr. Nr. 7.

---

6. Дерптскій приходскій судъ честь имѣетъ довести до всеобщаго свѣдѣнія, что присутствіе сего мѣста временно переведено въ мызу **Зализгофъ.** Адресъ чрезъ г. Верро.

Ein Kaiserliches 6. Dorpatsches Kirchspielsgericht beehrt sich desmittelst zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, daß der Sitz dieser Behörde zeitweilig nach **Salishof** verlegt worden. Adresse pr. Werro.

Mahju - pahrdoschana.

Aisputes pils dsimtsmuischai ir wehl

9 semneeku-mahjas

pahrdodamas. Tirzeji war peeteiktees pee oberhofteesas adwokata **J. v. Grot, Jelgawa,** Katoļu-eelâ Nr. 20.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet des Rigaschen Meschtschanins Michael Michejew Pimenow d. d. 4. Februar 1880 Nr. 17, giltig bis zum 1. Januar 1882.

Das Paßbüreau-Billet des zum Gute Klawenkaln verzeichneten Jahn Petersohn, d. d. 28. August 1882 Nr. 3464.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jegor Wassiljew Amossow am 20. August 1880 sub Nr. 192 ertheilte, bis zum 19. September 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Ferdinand Gustav Schultz am 20. März 1862 sub Nr. 3120 ertheilte, bis zum 1. Januar 1863 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 1. September 1882 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 2. 5% inneren Prämienanleihe

---

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).